



RC 827 D

RADIO SVEGLIA ELETTRONICA

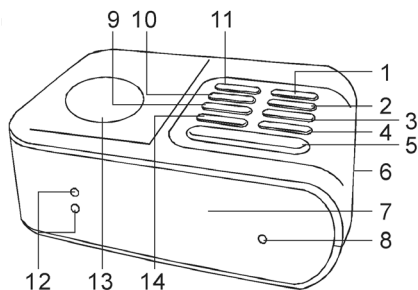
MANUALE D'USO

MULTILANGUAGE USER GUIDE

ENG FRA DEU ESP

Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it
For additional information and updates of this product see: www.trevi.it

COMANDI



1. Tasto Accensione-Standby/Spegnimento allarme
2. Tasto AM/FM, selezione banda di frequenza
3. Tasto TUN+/Hour, ricerca stazioni radio/regolazione ora
4. Tasto VOL+ /Alarm, regolazione volume/attivazione allarme
5. Tasto SNOOZE
6. Vano batterie
7. Display
8. ZZZ, indicazione funzione SLEEP attiva
9. Tasto TUN-/Min, ricerca stazioni radio/regolazioni minuti
10. Tasto SLEEP
11. Tasto Pre/M+/Time
12. Indicazione allarme attivo (Radio/Buzzer)
13. Altoparlante
14. Tasto VOL -, regolazione volume

INSTALLAZIONE

Inserire la spina del cavetto di alimentazione in una presa di corrente 230V ~ - 50Hz.

Per funzionare in funzione l'orologio e la memorizzazione dell'orario anche durante una momentanea mancanza di energia elettrica, inserire due batterie AAA (non fornite) nell'apposito vano (6) sul fondo dell'apparecchio seguendo le indicazioni di polarita' stampate sul mobile.

REGOLAZIONE OROLOGIO

1. In modalita Standby, premere a lungo il tasto TIME(11), si attivera' la funzione di regolazione data/ora (il display lampeggera').
2. Tramite i tasti Hour(3) e Min(9) regolare rispettivamente l'ora e i minuti correnti
3. Confermare con il tasto TIME(11).

Nota: se durante la fase di regolazione (display lampeggiante) non viene premuto nessun tasto per un certo tempo, la radio sveglia si riporta automaticamente in standby (display fisso).

RADIO

1. Accendete la radio premendo il tasto Accensione/Standby(1); premetelo di nuovo per spegnerla.
2. Selezionate la banda di frequenza desiderata tramite il tasto AM/FM(2).
3. Sintonizzatevi sulla vostra stazione preferita selezionando la giusta frequenza con i tasti TUN+ (3) e TUN-(9). Durante l'operazione sul display viene visualizzata la frequenza sintonizzata.
4. Premendo i tasti TUN+ e TUN- a lungo si attiva la ricerca automatica, la radio effettua una scansione della frequenza fino a fermarsi alla prima stazione radio trovata.

Ascolto di stazioni radio memorizzate e memorizzazione di una stazione radio

E' possibile memorizzare fino a 10 stazioni radio in banda AM e 10 stazioni radio in banda FM:

1. Selezionate la banda di frequenza desiderata tramite il tasto AM/FM(2).
2. Per salvare una stazione radio in memoria selezionare la posizione di memoria desiderata premendo piu' volte il tasto M+(11). Sintonizzare la radio desiderata, premere a lungo il tasto M+(11) fino a quando il display lampeggera'. Premere di nuovo il tasto M+(11) per confermare la memorizzazione. La radio e' ora salvata.
3. Per ascoltare una stazione radio salvata in memoria premere il tasto M+(11) fino a visualizzare il numero di memoria desiderato.

REGOLAZIONE VOLUME

Durante l'ascolto della radio premere i tasti VOL+ (4) e VOL-(14) per regolare il volume di ascolto.

SVEGLIA

1. In modalita Standby, premere a lungo il tasto ALARM(4), si attivera' la funzione di regolazione data/ora (il display lampeggera').
2. Tramite i tasti Hour(3) e Min(9) regolare rispettivamente l'ora e i minuti in cui attivare l'allarme sveglia.
3. Confermare con il tasto ALARM(4), il display smettera' di lampeggiare e tornera' a mostrare l'ora corrente.
4. Premere piu' volte il tasto ALARM per attivare in sequenza l'allarme con suoneria buzzer (si accende l'indicazione allarme buzzer), l'allarme con suoneria radio (si accende l'indicazione allarme radio) o disattivare entrambi gli allarmi (indicazione allarme spente).

Il volume e la stazione riprodotta della sveglia con radio sara' quello impostato durante l'ultimo ascolto della stessa.

SPEGNIMENTO DELLA SVEGLIA

Se desiderate spegnere momentaneamente la sveglia, premere il pulsante SNOOZE (5); l'interruzione dura 9 minuti, trascorsi i quali la sveglia si riaccende. L'operazione puo' essere ripetuta diverse volte entro un'ora di tempo. Per spegnere definitivamente l'allarme-sveglia premere il tasto SPEGNIMENTO ALLARME(1).

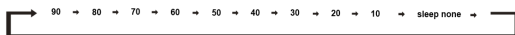
L'allarme rimane comunque attivo per ripetersi 24 ore dopo.

Per disattivarlo agire sul tasto ALARM(4) fino allo spegnimento della indicazione di allarme(12).

FUNZIONE SLEEP

Il pulsante SLEEP (10) vi permette di programmare lo spegnimento automatico della radio fino ad un massimo di 90 minuti.

Regolare il tempo di spegnimento premendo il tasto SLEEP (10) piu' volte; inizialmente verra' mostrato il tempo massimo di 90 minuti, premendo piu' volte il tasto SLEEP questo tempo si abbassera' a passi di 10 minuti fino alla comparsa della scritta OFF (funzione SLEEP disattivata).



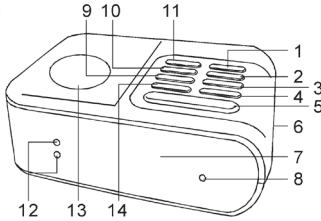
Quando la funzione SLEEP viene attivata, sul display si attiva l'indicazione ZZZ(8).

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:	230V ~ 50Hz
Batterie tampone(non fornite):	2 batterie "AAA" 1.5V
Gamma frequenza FM:	87.5-108MHz
Gamma di frequenza AM:	522-1620 KHz
Consumo:	5W
Dimensioni:	140*114*44 mm
Peso:	310 gr.

CONFIGURATION ANDFUNCTIONS :

- On/Standby/Alarm Off Button
- AM/FM Button
- Tuning Up/Hour Button
- Volume Up/Alarm Button
- Snooze Button
- Battery Compartment (Bottom side - Backup batteries)
- LED Display
- Sleep Indicator
- Tuning Down/Minute Button
- Sleep Button
- Preset/Memory Up/ Time Set Button
- Alarm Indicator - Buzzer / Radio
- Built-in Speaker
- Volume Down Button



CONNECTING THE UNIT

Insert the wired plug correctly into a power outlet. The clock display will show "00 : 0 0" and you need to set the correct time. It will also return to show "00 : 0 0" if there has been a power out and no back-up battery is fitted.

TO SET THE TIME

Set the unit to Standby mode. You can only set the time when unit is in Standby mode.

- Press and hold the Time Set Button for about 2 seconds. Then the current time will be flashing. Release the button.
- Press the Hour Button once and repeatedly to adjust the hour digit.
- Press the Minute Button once and repeatedly to adjust the hour digit.
- Note: Press and hold the Hour/Minute Button will change the digit at a fast speed.
- Press once again the Time Set Button when it reaches the right time. Then the current time will stop flashing.

RADIO OPERATION

- Press the On/Standby Button to set the unit to Radio mode.
- Select the AM or FM band by pressing the AM/FM Button. Then the AM or FM frequency will show on the LED display.
- Tune a station by pressing the Tuning Up/Down Button. Pressing either Tuning Up/Down Button for more than 1 second to activate the automatic tuning mode. The automatic tuner will scan up or down and lock onto the next station. If the automatic tuning does not precisely tune into a radio station, press the Tuning Up/Down Button to adjust the tuning.
- Adjust the volume by pressing Volume Up/Down Button.
- To turn off the radio, press the On/Standby Button to set the unit to Standby mode.
- After tuned into a radio station, the unit will return to show the current time instead of the radio frequency after a few seconds.
- If you want to check the radio frequency, press either once the Tuning Up or Tuning Down button then the unit will show the radio frequency for a few seconds.

STORES PRESET STATIONS

Up to 10 stations (10 AM and 10 FM) can be stored in memory :

- Press the On/Standby Button to set the unit to Radio mode.
- Press once or more times the Preset/Memory Up Button to select your desired Preset Station Number from P1 to P10.
- Tune to a desired station as described in previous section.
- Press and hold the Preset/Memory Up Button for about 2 seconds then the Preset Station Number will flash. Release the button and repress the button once then the station is stored in your desired Preset Station Number.

To replace a station stored in the memory, repeat all the stages described above. The new station will replace the previously stored one.

To receive Preset Stations :

- Under RADIO mode, select the waveband by pressing the Band Button.
- Press once or more times the Preset/Memory Up Button to select the desired Preset Station Number.

TO SET THE ALARM TIME AND THE ALARM MODE

Set the unit to Standby mode. You can only set the alarm time when unit is in Standby mode.

- Press and hold the the Alarm Button for 2 seconds Then the alarm time will be flashing. Release the button.
- Press the Hour Button once and repeatedly to adjust the hour digit.
- Press the Minute Button once and repeatedly to adjust the hour digit.
- Note: Press and hold the Hour/Minute Button will change the digit at a fast speed.
- Press once again the Alarm Button when it reaches the right time. Then the alarm time will stop flashing. The alarm time is set.
- Press once or more times the Alarm button to select which type of alarm you like as below :-
 - Alarm - Indicator light on : Buzzer selected as alarm type.
 - Alarm - Indicator light on : Radio selected as alarm type.
 - Alarm - Indicators both light off : No alarm selected, meaning that the unit will not alarm when it reaches the Alarm set time.

USE THE ALARM

- Set the Alarm time and select alarm type as described in previous section. Make sure the Alarm indicator is on.
- When it reach the alarm time, you can hear the radio or buzzer sound depending on which alarm type you have selected before.
- Press once the Alarm Off Button to turn off the alarm sound then the radio or buzzer sound will be off.

Note : If you select AM or FM Radio as alarm type, make sure you have turned a desired station and a suitable volume level before using this alarm type.

SNOOZE OPERATION

To obtain approximately further 9 minutes sleep, press the Snooze Button after the radio or the buzzer switch on at the preset wake-up time. The Alarm Indicator will be flashing. This will silence the radio or the buzzer for 9 minutes. You can repeat this operation for up to about 1 hour.

GOING TO SLEEP WITH THE SOUND OF THE RADIO

- Press once the Sleep Button to activate the Sleep function. The Sleep Indicator will on.
- Press once and repeatedly the Sleep Button to select the sleeping time (minutes) as 90-80-70-60-50-40-30-20-10 -OFF (OFF meaning that Sleep function is cancelled).

After setting the sleeping time, the radio will on and off and return to standby mode when it reached the sleep set time.

If you want to cancel the sleep function, simply press once the On/Standby Button then the sleep function will be disable. The Sleep Indicator will off and the unit will return to Standby mode.

GOING TO SLEEP AND WAKENING TO THE SOUND OF THE UNIT

- Repeat steps described in "TO SET THE ALARM TIME AND THE ALARM MODE" and "USE THE ALARM".
- Press the Sleep Button and set the period of time you want to listen to the radio before it switches off automatically.
- The radio is now programmed to turn itself off after you go to sleep and the alarm will on automatically at the preset wake-up time.

BATTERY BACK-UP

Note: This clock radio has a back-up power system to ensure continuous operation of the clock and alarm in the event of a power failure. The switch from AC to battery power is automatic. However, under battery power, the clock display will not illuminate even though the clock maintains the correct time and stores the alarm time in the memory. The system operates on 2x1.5V "AAA" size batteries (not included). We recommend the use of a long life battery to ensure maximum performance.

CHECKING THE TIME DURING NO SUPPLY OF AC POWER (WITH BACKUP BATTERIES)

When there is no supply of AC power but the unit is fitted with 2x1.5V "AAA" size batteries (for backup), the display will not show any information. However, you can still check the current time by pressing and hold any button and the current time will be displaying for a few seconds. But, it will not alarm when it reaches the preset alarm time.

ANTENNA

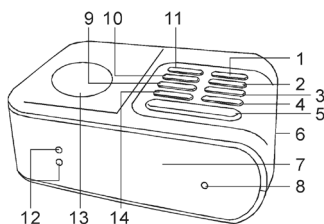
The unit has a flexible wire on the back of the unit and it should be extended to its full length for best reception while receiving FM radio. For AM, the radio is supplied with a built-in directional aerial, rotate the unit for the best AM reception.

SPECIFICATIONS

Power Source	: AC230V ~ 50Hz DC3V , 2x1.5V "AAA" size batteries type (for clock back-up) (battery not included)
Frequency Range	: FM 87.5-108 MHz AM 522-1620 kHz
Dimensions	: 140(L) x 114(D) x 44(H) MM
Weight	: 310g

Weight and dimensions are approximate because we continually strive to improve our products, specifications may change without prior notice.

1. Bouton On/Standby/Al Off
2. Bouton AM/FM
3. Bouton Tun+/Hour
4. Bouton Vol+/Alarm
5. Bouton Snooze
6. Compartiment de la batterie
7. Display
8. Indication SLEEP
9. Bouton Tun-/Min
10. Bouton SLEEP
11. Bouton Pre/M+/Time
12. Indication Buzzer/Radio Al.
13. Haut-parleur
14. Bouton Vol-



SOURCES D'ÉNERGIE

AC POWER

S'il vous plaît vérifier attentivement la tension nominale de vos matches appareil à la tension locale.

Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant domestique standard.

BATTERIE DE SECOURS

L'horloge et les paramètres d'alarme peuvent être protégés contre une panne de courant AC par 2 pile "AAA" (non inclus).

Dans le cas d'une panne de courant, l'écran est vide, l'horloge continuera de fonctionner et le temps réel sera maintenu. L'affichage de l'heure et d'autres fonctions reprendront une fois que le courant est rétabli.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles (Situé au bas de l'appareil).
2. Connect 2 pile "AAA" à la borne de batterie à l'intérieur du compartiment.
3. S'il vous plaît batterie connectée dans le compartiment et remettez le couvercle.

NOTE:

- Alarme, Radio et Affichage ne fonctionne pas sur batterie
- Retirez la batterie si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période de temps.

TEMPS DE PRISE

1. Appuyez sur et tenez le bouton TIME(11) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le flash d'affichage.
2. Appuyez sur HOUR(3) ou MIN(9) jusqu'à l'heure correcte s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur TIME(11) pour confirmer.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

1. Allumez la radio en appuyant sur le Marche / Veille (1), appuyez à nouveau pour l'éteindre.

2. Sélectionnez la bande de fréquence souhaitée en appuyant sur AM / FM (2).
3. Branchez-vous sur votre station préférée en sélectionnant la bonne fréquence en utilisant la TUN+ (3) et TUN- (9).
4. En appuyant sur le TUN+ / TUN- ou tout au long de la recherche automatique est activée, la radio balaie la plage de fréquence allant de s'arrêter à la première station de radio trouvée.

Ecoute de stations de radio préréglées et de stocker une station de radio.

Et 'possible de stocker jusqu'à 10 stations FM et 10 stations de radio AM.

1. Sélectionnez la bande de fréquence souhaitée en appuyant sur AM / FM (2).
2. Pour enregistrer une station de radio dans la mémoire, sélectionnez le préréglage désiré en appuyant plus «deux fois la touche M + (11). Réglez votre radio, appuyez et maintenez M + (11) jusqu'à ce que l'affichage se met à clignoter. Appuyez sur le bouton M + (11) pour confirmer la radio et memorizzazione.La 'maintenant sauvé.
3. Pour écouter une station de radio enregistrée dans la mémoire, appuyez sur M + (11) jusqu'à ce que le numéro de mémoire désiré.

RÉGLAGE DU VOLUME

Tout en écoutant la radio, appuyez sur la touche VOL + (4) et VOL- (14) pour ajuster le volume d'écoute.

ALARME

1. En mode veille, appuyez sur le bouton ALARM (4), il activera «fonction de réglage maintenant (l'affichage clignote).
2. Utilisez la touche Heure (3) et Min (9), respectivement régler les heures et les minutes, dans lequel pour activer le réveil.
3. Validez en appuyant sur la touche ALARM (4), l'affichage cessera de «clignoter et sera de retour» pour afficher l'heure actuelle.
4. Touche ALARM Plus de presse "deux fois pour activer la séquence d'alarme avec buzzer (voyants indiquant le buzzer), le radio-réveil avec fonction snooze (feux de signalisation d'alarme jusqu'à la radio) ou de désactiver les deux alarmes (indication d'alarme off).

Le volume et la station a joué le radio-réveil «fixera au cours de la dernière audience le même.

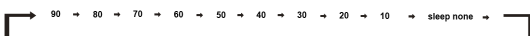
DESACTIVER L'ALARME

Si vous voulez temporairement désactiver l'alarme, appuyez sur le bouton SNOOZE (5), l'interruption dure 9 minutes, après quoi l'alarme à nouveau. L'opération peut "être répétée plusieurs fois dans une heure de temps. Pour définitivement éteindre le réveil appuyez sur la touche ALARM OFF (1). L'alarme reste active en cas de récurrence de 24 heures plus tard. Pour désactiver l'action touche ALARM (4) pour éteindre l'indication d'alarme (12).

SLEEP TIMER

La fonction sommeil permet de jouer dans des blocs de 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 ou 90 minutes avant de s'éteindre automatiquement.

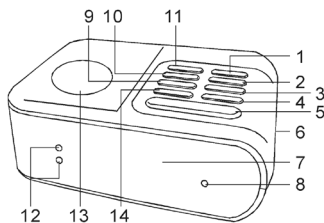
Lorsque dans le mode radio appuyez sur la touche SLEEP jusqu'à ce que le temps de présélection désiré apparaît à l'écran (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 ou 10 minutes). Chaque poussée, l'affichage change comme suit:



SPÉCIFICATIONS

Alimentation :	230V ~ 50Hz
Batterie de secours:	2 batterie "AAA" 1.5V
Gamme de fréquence FM:	87.5-108MHz
Gamme de fréquence AM:	522-1620 KHz
Consommation électrique:	5W

1. Taste On/Standby/Al Off
2. Taste AM/FM
3. Taste Tun+/Hour
4. Taste Vol+/Alarm
5. Taste Snooze
6. Batteriefach
7. Display
8. Anzeige SLEEP
9. Taste Tun-/Min
10. Taste SLEEP
11. Taste Pre/M+/Time
12. Anzeige Buzzer/Radio Al.
13. Lautsprecher
14. Taste Vol-



STROMQUELLEN

AC POWER

Bitte überprüfen Sie sorgfältig die Nennspannung des Gerätes Spiele Ihrer lokalen Netzspannung.

Schließen Sie das Netzkabel in den haushaltsüblichen Steckdose.

BATTERY BACKUP

Die Uhr und Alarm-Einstellungen können gegen Stromausfall um 2 "AAA"-Batterien (nicht mitgeliefert) geschützt werden.

Im Falle eines Stromausfalls, das Display dunkel ist, wird die Uhr weiter betrieben und die tatsächliche Zeit aufrechterhalten werden. Die Uhr LCD-Anzeige und weiteren Funktionen wird fortgesetzt, sobald elektrische Stromversorgung wiederhergestellt ist.

1. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs (an der Unterseite des Geräts).
2. Verbinden Sie 2 "AAA" Batterie an den Batterieanschluss im Batteriefach.
3. Bitte angeschlossenen Batterie in das Batteriefach und setzen Sie die Abdeckung.

HINWEIS:

- Wecker, Radio und Display nicht auf Batterie arbeiten
- Nehmen Sie den Akku, wenn das Gerät nicht für längere Zeit nicht benutzt werden.

ZEIT EINSTELLEN

1. Drücken und halten Sie die Taste TIME(11) für etwa 2 Sekunden, bis im Display blinken.
2. Drücken Sie HOUR oder MIN bis das richtige Zeit erscheint im Display.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf TIME(11)

VOREINSTELLUNG LIEBLINGSBESCHÄFTIGUNG RADIO STATION

1. Schalten Sie das Radio durch Drücken der Taste On / Standby (1), drücken Sie sie erneut, um sie auszuschalten. 2. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband durch Drücken von AM / FM (2).
3. Tune in Ihren Lieblings-Station durch Auswahl der richtigen Frequenz, die das TUN + (3), und TUN-(9).
4. Drücken Sie die TUN + oder TUN-langen automatische Suche aktiviert ist, scannt das Radio den Frequenzbereich bis an die erste Funkstation gefunden zu stoppen.

Radio hören Presets und Speichern eines Radiosenders.

Und 'möglich, bis zu 10 AM Stationen und 10 Radiostationen in Banda FM.

1. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband durch Drücken von AM / FM (2).
2. Um einen Sender im Speicher zu speichern, wählen das gewünschte Preset, indem Sie mehr 'zweimal die Taste M + (11). Tunen Sie Ihr Radio, drücken und halten Sie M + (11), bis das Display blinkt '. Drücken Sie die Taste M + (11), um das Radio und memorizzazione.La 'jetzt gerettet zu bestätigen.
3. Um einen Radiosender im Speicher zu hören, drücken Sie M + (11), bis die gewünschte Kurzwahlnummer.

LAUTSTÄRKEREGULIERUNG

Während Sie Radio hören, drücken Sie die VOL + (4) und VOL-(14), um die Lautstärke einzustellen.

ALARM

1. Im Standby-Modus drücken und halten Sie ALARM (4), wird es zu aktivieren "Einstellung Funktion jetzt (das Display blinkt ').
2. Mit der Taste Hour (3) und Min (9) bzw. regulieren die Stunden und Minuten, in denen auf den Wecker aktivieren. 3. Bestätigen Sie mit der ALARM (4), wird die Anzeige zu stoppen 'zu blinken, und kommen wieder ", um die aktuelle Uhrzeit anzuzeigen.
4. Mehr Presse 'ALARM-Taste zweimal, um den Alarm-Sequenz mit Summton (Lichter, die den Alarm-Summer), der Radiowecker mit Snooze-Funktion (Alarm-Anzeige leuchtet im Radio) zu aktivieren oder zu deaktivieren beide Alarme (Alarm Indication aus).

Das Volumen und die Station gespielt Der Radiowecker 'während der letzten mündlichen Verhandlung das gleiche.

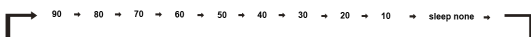
AUSSCHALTEN DES ALARMS

Wenn Sie vorübergehend den Alarm auszuschalten, drücken Sie die Taste SNOOZE (5), dauert die Unterbrechung 9 Minuten, nach dem der Alarm wieder an. Die Operation kann 'mehrmals innerhalb einer Stunde wiederholt werden. Um dauerhaft ausschalten der Wecker drücken Sie die ALARM OFF-Taste (1). Der Alarm bleibt für 24 Stunden später wiederholt. Um die ALARM-Taste Aktion (4) Schalten Sie die Alarmanzeige (12) zu deaktivieren.

EINSCHLAF-TIMER

Die Schlaf-Funktion erlaubt es, in Blöcken von 10, 20, 30, 40, 50, 60 70, 80 oder 90 Minuten vor dem Abschalten automatisch abgespielt.

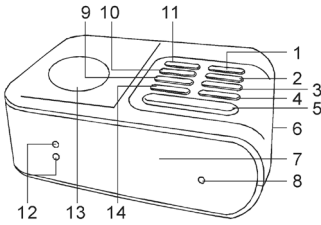
Wenn im Radio Modus, drücken Sie die Taste SLEEP(10) wiederholt, bis die gewünschte voreingestellte Zeit erscheint auf dem Display (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 oder 10 Minuten). Jeder Tastendruck ändert sich die Anzeige wie folgt:



TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	230V ~ 50Hz
Backup-Batterie:	2 batterie "AAA" 1.5V
FM Frequenzbereich:	87.5-108MHz
AM Frequenzbereich:	522-1620 KHz
Leistungsaufnahme:	5W

1. Boton On/Standby/Al Off
2. Boton AM/FM
3. Boton Tun+/Hour
4. Boton Vol+/Alarm
5. Boton Snooze
6. Compartimiento de la batería
7. Display
8. Indicación SLEEP
9. Boton Tun-/Min
10. Boton SLEEP
11. Boton Pre/M+/Time
12. Indicación Buzzer/Radio Al.
13. Altavoz
14. Boton Vol-



FUENTES DE ENERGÍA

CORRIENTE ALTERNA

Por favor, revise cuidadosamente la tensión nominal de los partidos de sus electrodomésticos.

Conecte el cable de CA en la toma de corriente eléctrica estándar.

BATERÍA DE RESPALDO

El reloj y los ajustes de alarma pueden ser protegidos contra la falta de alimentación con 2 pilas "AAA" (no incluidas).

En el caso de una falla de energía, la pantalla está en blanco, el reloj seguirá funcionando y el tiempo real se mantendrá. La pantalla LCD del reloj y otras funciones se reanudarán una vez que se restablezca la energía eléctrica.

1. Retire la tapa del compartimiento de la batería (ubicado en la parte inferior de la unidad).
2. Conectar 2 pilas "AAA" a la terminal de la batería dentro del compartimiento.
3. Por favor, deje la batería conectada en el compartimiento y vuelva a colocar la cubierta.

NOTA:

- Alarma, radio y la pantalla no funcionan con la batería
- Retire la batería si la unidad no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.

FIJAR HORA

1. Pulse y mantenga pulsado el botón TIME(11) durante unos 2 segundos.
2. Pulse HOUR o MIN hasta que aparezca la hora correcta en la pantalla.
3. Pulse TIME(11) para confirmar.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

1. Encienda la radio pulsando el botón On / Standby (1), pulse de nuevo para apagarlo.
2. Seleccionar la banda de frecuencia deseada presionando AM / FM (2).
3. Sintone su emisora favorita mediante la selección de la frecuencia correcta con las teclas TUN+ (3) y TUN-(9). 4. Al pulsar el TUN+/TUN-, la búsqueda automática está activada, la radio escanea el rango de frecuencia hasta detenerse en la primera estación de radio encontrado.

Escuchar las presintonías de radio y el almacenamiento de una estación de radio.

Y 'posible almacenar hasta 10 estaciones AM y 10 estaciones de radio en banda FM:

1. Seleccionar la banda de frecuencia deseada presionando AM / FM (2).
2. Para guardar una emisora de radio en la memoria, seleccionar la memoria deseada presionando más veces la tecla M + (11). Sintone su radio, mantenga pulsada la tecla M + (11) hasta que la pantalla parpadea. Pulse el botón M + (11) para confirmar la radio y memorizzazione.
3. Para escuchar una emisora de radio guardada en la memoria, pulse M + (11) hasta que el número de memoria deseado.

AJUSTE DE VOLUMEN

Mientras escucha la radio, pulse el botón VOL + (4) y VOL-(14) para ajustar el volumen de escucha.

ALARMA

1. En modo de espera, mantenga pulsada la tecla ALARMA (4), se activará "la función de ajustar la hora (la pantalla parpadeará)".
2. Utilice Hora clave (3) y Min (9), respectivamente, regular las horas y los minutos en que para activar la alarma del reloj.
3. Confirme pulsando la alarma (4), la pantalla dejará de "parpadear y estará de regreso" para mostrar la hora actual. 4. Tecla de función Más de prensa 'ALARMA dos veces para activar la secuencia de alarma con timbre de alarma (las luces que indican el timbre de la alarma), el radio despertador con función snooze (las luces de indicación de alarma de la radio) o desactivar las dos alarmas (indicación de alarma off).

El volumen y la estación jugó la alarma de radio 'se fijará durante la última audiencia de la misma.

APAGAR LA ALARMA

Si desea desactivar temporalmente la alarma, pulse el botón SNOOZE (5), la interrupción dura 9 minutos, tras lo cual la alarma de nuevo. La operación "se puede repetir varias veces en una hora de tiempo. Para desactivar permanentemente la alarma presione la tecla ALARM OFF (1). La alarma permanece activa durante repitió 24 horas después. Para desactivar la acción clave ALARMA (4) para apagar la indicación de alarma (12).

TEMPORIZADOR

La función de apagado automático permite jugar en bloques de 10, 20, 30, 40, 50, 60 70, 80 o 90 minutos antes de apagarse automáticamente. Cuando en el modo de radio pulse el botón SLEEP(10) repetidamente hasta que la hora deseada aparece en la pantalla (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 o 10 minutos). Cada impulso cambia la pantalla como sigue:



ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación:	230V ~ 50Hz
Backup de la batería:	 2 batterie "AAA" 1.5V
Banda de frecuencia FM:	 87.5-108MHz
Banda de frecuencia AM:	522-1620 KHz
Consumo de energía:	 5W



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une “collecte séparée”. C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de “décharges spécialisées de collecte séparée” prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät “getrennt zu sammeln” ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten “Wertstoffsammelstellen” bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben. Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de “recogida selectiva” por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los “centros de recogida selectiva” creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo. La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE
ELETTRICHE
NON ESPORRE
A PIOGGIA E UMIDITÀ



ATTENZIONE: NON APRIRE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI



CAUTION

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT EXPOSE TO
RAIN OR HUMIDITY



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL ONLY.



ACHTUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
NICHT DER FEUCHTIGKEIT
UND DEM REGEN AUSSETZEN



ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDSETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEGLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORIZIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.



ATENCIÓN

PELIGRO DE CHOQUES ELECTRICOS
NO EXPONER A LLUVIA Y



ATENCIÓN: NO ABRIR EL APARATO. EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.

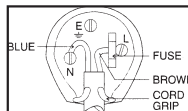


ATTENTION

DANGER DE DECHARGES ELECTRIQUES
NE PAS EXPOSER A LA PLUIE
NI A L'HUMIDITE



ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. SON INTERIEUR NE CONTIENT AUCUNE COMMANDE DESTINEE A L'UTILISATEUR NI DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTE OPERATION D'ASSISTANCE CONTACTER UN CENTRE D'ASSISTANCE AGREE TREVI.



UKPLUG ONLY WIRES CONNECTIONS TO A THREE-PIN PLUG

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following wiring codes:

Blue:.....Neutral

Brown:.....Live

The wires in this mains lead must be connected to the terminals in the plug as follows:

Blue wire:.....N or Black

Brown wire:.....L or Red

Neither wire is to be connected to the earth (E or W) terminal of three-pin plug.

Should the fuse fail in the plug remove the plug from the wall socket and replace the fuse with a 3 Amp.ASTA approved BS 1362 fuse.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RC 827 D è conforme alla direttiva 2014 / 53 / UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet www.trevi.it

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type RC 827 D is in compliance with directive 2014 / 53 / EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address www.trevi.it



Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - e-mail:
info@trevi.it